



**Formulaire d'inscription aux mesures pédagogiques d'appui (MPA)**  
**Einschreibeformular für die pädagogischen Stützmassnahmen (PSM)**

VENTE	GCD 1	<b>Lundi – uniquement Gestionnaire du commerce de détail 1<sup>ère</sup> année</b>	
		<input type="checkbox"/> Allemand DE 4 (507513) – matin	<input type="checkbox"/> Branches prof. DE 1/2 (507516) - matin
ACD 1 et 2	ACD 1 et 2	<b>Mardi / Dienstag – uniquement Assistant-e du commerce de détail 1<sup>ère</sup> année</b>	
		<input type="checkbox"/> Branches prof. DE 1/2 (507517) - matin	<input type="checkbox"/> Français DE 3 (507518) - matin
VERKAUF	DHF 1	<b>Jeudi / Donnerstag – uniquement Assistant-e du commerce de détail 2<sup>ème</sup> année</b>	
		<input type="checkbox"/> Branches prof. DE 1/2 (507527) - après-midi	<input type="checkbox"/> Français DE 3 (507528) - après-midi
DHA	DHA	<b>Montag – nur Detailhandelsfachleute 1. Jahr</b>	
		<input type="checkbox"/> Berufskunde UGF 1/2 (507552) - nachmittags	<input type="checkbox"/> Franz. UGF 4 (507551) - nachmittags
APH PHA	DHF 1	<b>Lundi / Montag – nur Detailhandelsassistent-in 1. und 2. Lehrjahr</b>	
		<input type="checkbox"/> Stützkurs UGF 1/2 (507554) - morgens	
TOUS / ALLE		<b>Mercredi / Mittwoch: 16h15 – 17h45 – uniquement APH – nur PHA</b>	
		<input type="checkbox"/> Pharma (597933) – soir/Abend	
		<b>Mardi / Dienstag: 16h15 – 17h45 – tous / alle</b>	
		<input type="checkbox"/> Al II / DE – Frz. / Frç. (597913) – soir/Abend	<input type="checkbox"/> Economie (597911) - fr - soir
		<b>Mercredi / Mittwoch: 16h15 – 17h45 – tous / alle</b>	
		<input type="checkbox"/> Français / English (597912) – soir/Abend	<input type="checkbox"/> Technologie (597921) - fr - soir
		<input type="checkbox"/> Math (597922) – soir/Abend (17h00 – 18h30)	
		<input type="checkbox"/> All / DE – Frz. / Frç. (597923) – soir/Abend	
		<b>Jeudi / Donnerstag: 16h15 – 17h45 – tous / alle</b>	
		<input type="checkbox"/> Techn. / Wirtschaft. (597924) - de - Abend	<input type="checkbox"/> Economie (597931) - fr - soir
		<input type="checkbox"/> All / DE – Frz. / Frç. (597932) – soir/Abend	
		<input type="checkbox"/> Technologie (597934) - fr - soir	

**Personne en formation / Lernende-r**

*Par ma signature, je m'engage à / Mit meiner Unterschrift verpflichte ich mich,*

- assister activement et de suite aux cours sélectionnés / die ausgewählten Kurse aktiv und regelmäßig zu besuchen;
- dûment respecter la « Charte de la personne en formation - Mesures pédagogiques d'appui » au verso. / die auf der Rückseite beigegebüte „Charta für Lernende – Pädagogische Stützmassnahmen“ ordnungsgemäß zu beachten.

Nom / Name \_\_\_\_\_

Prénom / Vorname \_\_\_\_\_

Date / Datum \_\_\_\_\_

Signature/Unterschrift \_\_\_\_\_

**Entreprise de formation / Ausbildungsbetrieb**

Nom / Name \_\_\_\_\_

Prénom / Vorname \_\_\_\_\_

Date / Datum \_\_\_\_\_

Sceau et signature / Stempel und Unterschrift \_\_\_\_\_

**Enseignant-e de branche / Fachlehrperson**

*Je confirme avoir informé l'enseignant-e de la branche concerné-e de mon inscription aux MPA.  
Ich bestätige, dass ich die betroffene Fachlehrperson über meine Einschreibung informiert habe.*

Oui / Ja

**Charte de la personne en formation - Mesures pédagogiques d'appui (MPA)**  
**Charta für Lernende - Pädagogische Stützmassnahmen (PSM)**

*„Ensemble, c'est plus facile“ / "Gemeinsam geht's einfacher"*

<p><b>Les MPA représentent une chance de pouvoir bénéficiar :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; d'un soutien individualisé ;</li> <li>&gt; d'un enseignant-e spécialisé-e dans le domaine et le programme concernés ;</li> <li>&gt; d'un financement intégral par l'Etat de Fribourg et n'impliquant donc aucun coût supplémentaire pour l'élève.</li> </ul> <p><b>Il est attendu de chaque signataire de la charte qu'il ou elle honore cette opportunité et démontre un comportement responsable en s'engageant activement à renforcer ses compétences dans les domaines couverts par les MPA.</b></p> <p><b>Plus précisément, lors de chaque session hebdomadaire de MPA, chaque signataire s'engage à :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- assister activement aux MPA dans un esprit de partage ;</li> <li>- disposer de tout le matériel nécessaire : supports de cours, exercices, fiches, évaluations, ordinateurs, chargeur, etc.</li> <li>- demander à l'avance des exercices supplémentaires si souhaités ;</li> <li>- identifier précisément ses besoins en ciblant les notions à travailler en priorité, à l'aide des supports de cours et des évaluations réalisées dont les objectifs et les résultats sont transmis ;</li> <li>- établir des objectifs clairs et précis, et en mesurer la progression régulièrement ;</li> <li>- établir un plan d'apprentissage et organiser ses activités ;</li> <li>- compléter le journal de bord selon les indications transmises par les enseignant-e-s ;</li> <li>- respecter le <i>Règlement interne de l'EPC</i>, qui s'applique également aux mesures pédagogiques d'appui.</li> </ul> <p>A noter que la participation active durant les cours ordinaires est une condition afin de pouvoir suivre les MPA.</p>	<p><b>Die PSM bieten folgende Leistungen und Vorteile:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Eine individuelle Lernunterstützung;</li> <li>&gt; von einer auf den betreffenden Bereich und das betreffende Lernprogramm spezialisierte Lehrperson;</li> <li>&gt; vollständig durch den Staat Freiburg finanziert, sodass für die Schüler keine zusätzlichen Kosten entstehen.</li> </ul> <p><b>Von allen Lernenden, die diese Charta unterzeichnen, wird erwartet, dass sie diese Chance nutzen und sich verantwortungsbewusst verhalten, indem sie sich aktiv dafür einsetzen, ihre Kompetenzen in den von den PSM abgedeckten Bereichen zu verbessern.</b></p> <p><b>Konkret verpflichten sich die Lernenden, bei allen wöchentlichen PSM-Kursen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- aktiv teilzunehmen und eine Kultur des Teilens zu leben</li> <li>- über alle erforderlichen Materialien zu verfügen (Unterrichtsmaterialien, Übungsblätter, Arbeitsblätter, Prüfungen aus dem Fach, Computer, Ladegeräte usw.)</li> <li>- bei Bedarf im Voraus zusätzliche Übungen anzufordern</li> <li>- die Bedürfnisse genau zu identifizieren, indem mithilfe der Kursunterlagen und der gemachten Prüfungen, die Ziele und Resultate transparent mitzuteilen</li> <li>- klare und präzise Ziele festzulegen und deren Fortschritt regelmässig zu messen</li> <li>- Einen Lernplan zu erstellen und die Lernaktivitäten zu organisieren.</li> <li>- Das Lernjournal gemäss den Anweisungen der Lehrperson aufrechtzuerhalten und zu erweitern.</li> <li>- Das Reglement der KBS einzuhalten, das auch für die PSM gilt</li> </ul> <p>Bitte beachten Sie, dass die aktive Teilnahme am regulären Unterricht eine zwingende Voraussetzung für die Teilnahme an den PSM ist.</p>
---	--